



## 生物多样性公约

Distr. GENERAL

CBD/NP/MOP/DEC/4/12 19 December 2022

**CHINESE** 

ORIGINAL: ENGLISH

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会 第四次会议—第二阶段会议 2022年12月7日至19日,加拿大蒙特利尔议程项目6

## 获取和惠益分享名古屋议定书缔约方通过的决定

## NP-4/12. 秘书处综合工作方案预算

作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会,

回顾其第 NP-3/16 号决定,

又回顾其第 NP-EM-1/1 号决定,其中核准延长 2019-2020 两年期预算,并破例核准 2021 年临时核心预算,

还回顾其第 NP-4/1 号决定, 其中核准延长 2019-2020 两年期预算, 并破例核准 2022 年临时核心预算,

- 1. 决定通过《生物多样性公约》、《卡塔赫纳生物安全议定书》和《获取和惠益分享名古屋议定书》的综合工作方案和预算;
- 2. 又决定《公约》、《卡塔赫纳议定书》、《名古屋议定书》2023-2024 两年期以72:15:13 的比例分摊秘书处服务的所有费用;
- 3. 核准《名古屋议定书》2023 年 2,591,100 美元和 2024 年 2,822,900 美元的核心 (BB) 方案预算,占《公约》及其议定书 2023 年 19,931,600 美元和 2024 年 21,714,500 美元综合预算的 13%,,用于下文表 1a 和 1b 所列目的;
- 4. 通过 2023 年和 2024 年费用分摊比额表,其依据是本决定表 2 所载联合国现行费用分摊比额表;
- 5. 关切地指出,《公约》及其各项议定书的一些缔约方未向核心预算(BY、BF和BB信托基金)缴纳2022年和以前年度的摊款,其中有的缔约方从未缴纳过摊款,还指出

<sup>1</sup> 根据大会第 76/238 号决议。

## CBD/NP/MOP/DEC4/12

Page 2

根据联合国通过的国际公共部门会计准则<sup>2</sup>,截至 2021 年底,《名古屋议定书》的未缴纳拖欠摊款估计为 275,653 美元,将从基金余额中扣除,用于支付呆账,因此无法用于帮助所有相关缔约方,并请联合国环境规划署及时接受来自所有公约缔约方的缴款;

6. 决定经过必要改动后适用缔约方大会第 15/34 号决定第 4 至 6 段、第 8 至 17 段和第 19 至 39 段。

<sup>2</sup> 见大会第60/283号决议,第四节。

表 1a. 《公约》及其议定书 2023-2024 年期间综合预算(按支出用途分列)

支出用途	2023 年	2024 年	共计		
文田州逐		(千美元)			
A. 工作人员费用	11,890.2	12,267.1	24,157.3		
B. 临时人员费用/加班费	100.0	100.0	200.0		
C. 咨询人/分包商	50.0	50.0	100.0		
D. 培训	5.0	5.0	10.0		
E. 结构性审查	250.0	0.0	250.0		
F. 主席团会议	108.0	170.9	278.9		
G. 专家会议	130.0	350.0	480.0		
H. 政府间机构会议*	2,241.6	3,343.0	5,584.6		
I. 宣传材料和传播	50.0	50.0	100.0		
J. 信息交换所机制网站/网站项目的翻译	65.0	65.0	130.0		
K. 公务旅行	320.0	320.0	640.0		
L. 租金和相关费用	1,445.7	1,473.0	2,918.7		
M. 信息技术	65.0	65.0	130.0		
N. 一般业务费用	726.6	726.6	1,453.2		
小计 (一)	17,447.1	18,985.6	36,432.7		
二. 方案支助费用 (13%)	2,268.1	2,468.1	4,736.2		
小计 (一+二)	19,715.2	21,453.7	41,168.9		
三. 周转准备金	216.4	260.8	477.2		
总计 (一 + 二 + 三)	19,931.6	21,714.5	41,646.1		
名古屋议定书在综合预算中所占份额 (13%	2,591.1	2,822.9	5,414.0		
减: 东道国出资	-212.4	-216.4	-428.8		
减: 准备金使用数	-26.7	-26.7	-53.4		
净额共计 (由缔约方分摊)	2,352.1	2,579.9	4,931.9		

<sup>\*</sup>用核心预算出资举行的会议:

第 8(j)和相关条款问题不限成员名额特设工作组第十二次会议。

科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五和二十六次会议。

执行问题附属机构第四和第五次会议。

同时举行的公约缔约方大会第十六届会议/卡塔赫纳议定书缔约方第十一次会议/名古屋议定书缔约方第五次会议。

表 1b 《公约》及其议定书 2023-2024 年期间综合预算

	2023 年	2024 年 (千美元)	2023-2024 年	
A. 理事机构和附属机构	2,479.6	3,863.9	6,343.5	
B. 行政领导和管理	2,909.8	3,028.0	5,937.8	
C. 工作方案	8,909.1	9,094.9	18,004.0	
D. 行政支助	3,148.6	2,998.8	6,147.4	
小计	17,447.1	18,985.6	36,432.7	
方案支助费用	2,268.1	2,468.1	4,736.2	
周转准备金	216.4	260.8	477.2	
所需资金共计	19,931.6	21,714.5	41,646.1	
名古屋议定书在综合预算中所占份额 (13%)	2,591.1	2,822.9	5,414.0	
减: 东道国出资	-212.4	-216.4	-428.8	
减: 准备金	-26.7	-26.7	-53.4	
净额共计 (由缔约方分摊)	2,352.0	2,579.8	4,931.8	

表 2. 获取和惠益分享名古屋议定书信托基金 2023-2024 两年期摊款3

缔约方	2022-2024 年 分摊比额	适用 22%上限 后的比额,最 不发达国家的 分摊比额不得 超过 0.01%	2023年1月1 日应缴摊款 (美元)	2024年1月1 日应缴摊款 (美元)	2023-2024年 共计 (美元)
阿富汗	0.006	0.009	221	242	463
阿尔巴尼亚	0.008	0.013	294	323	617
安哥拉	0.010	0.010	235	258	493
安提瓜和巴布达	0.002	0.003	74	81	154
阿根廷	0.719	1.125	26,451	29,013	55,464
奥地利	0.679	1.062	24,980	27,399	52,379
巴哈马	0.019	0.030	699	767	1,466
巴林	0.054	0.084	1,987	2,179	4,166
白俄罗斯	0.041	0.064	1,508	1,654	3,163
比利时	0.828	1.295	30,461	33,411	63,873
贝宁	0.005	0.008	184	202	386
不丹	0.001	0.002	37	40	77
多民族玻利维亚国	0.019	0.030	699	767	1,466
博茨瓦纳	0.015	0.023	552	605	1,157
巴西	2.013	3.149	74,057	81,228	155,285
保加利亚	0.056	0.088	2,060	2,260	4,320
布基纳法索	0.004	0.006	147	161	309
布隆迪	0.001	0.002	37	40	77
東埔寨	0.007	0.010	235	258	493
喀麦隆 中北井和岡	0.013	0.020	478	525	1,003
中非共和国 乍得	0.001	0.002	37 110	40 121	77 231
中国	0.003 15.254	23.859			
科摩罗	0.001	0.002	561,183	615,526	1,176,709
<b>  州岸夕</b>	0.001	0.002	184	202	386
科特迪瓦	0.003	0.008	809	888	1,697
克罗地亚	0.022	0.142	3,348	3,672	7,020
古巴					
	0.095	0.149	3,495	3,833	7,328
捷克语	0.340	0.532	12,508	13,720	26,228
朝鲜民主主义人民共和国	0.005	0.008	184	202	386
刚果民主共和国	0.010	0.010	235	258	493
丹麦	0.553	0.865	20,344	22,315	42,659
吉布提 名明显加井和国	0.001	0.002	37	2.704	77
多明尼加共和国 厄瓜多尔	0.067	0.105 0.120	2,465	2,704	5,168
埃及	0.077	0.120	2,833	3,107	5,940
- 英及 - 厄立特里亚	0.139	0.217	5,114	5,609	10,723
爱沙尼亚	0.001	0.002	1,619	1,775	77 3,394
斯威士兰	0.044	0.003	74	81	154
埃塞俄比亚	0.002	0.003	235	258	493
欧洲联盟	0.010	2.500	58,802	64,496	123,298
斐济	0.004	0.006	147	161	309
芬兰	0.417	0.652	15,341	16,827	32,168
法国	4.318	6.754	158,856	174,239	333,095

<sup>3</sup> 根据大会第 76/238 号决议。

缔约方	2022-2024 年 分摊比额	适用 22%上限 后的比额,最 不发达国家的 分摊比额不得 超过 0.01%	2023年1月1 日应缴摊款 (美元)	2024年1月1 日应缴摊款 (美元)	2023-2024年 共计 (美元)
加蓬	0.013	0.020	478	525	1,003
冈比亚	0.001	0.002	37	40	77
德国	6.111	9.558	224,819	246,590	471,409
加纳	0.024	0.038	883	968	1,851
希腊	0.325	0.508	11,957	13,114	25,071
危地马拉	0.041	0.064	1,508	1,654	3,163
几内亚	0.003	0.005	110	121	231
几内亚比绍	0.001	0.002	37	40	77
圭亚那	0.004	0.006	147	161	309
洪都拉斯	0.009	0.014	331	363	694
匈牙利	0.228	0.357	8,388	9,200	17,588
印度	1.044	1.633	38,408	42,127	80,535
印度尼西亚	0.549	0.859	20,197	22,153	42,350
日本	8.033	12.565	295,528	324,146	619,674
约旦	0.022	0.034	809	888	1,697
哈萨克斯坦	0.133	0.208	4,893	5,367	10,260
肯尼亚   基里巴斯	0.030	0.047	1,104	1,211	2,314
	0.001	0.002	37	0.442	77
科威特	0.234	0.366	8,609	9,442	18,051
老挝人民民主共和国	0.002	0.003	74 235	81 258	154
黎巴嫩	0.007	0.010 0.056	1,324	1,453	493 2,777
莱索托	0.030	0.000	37	40	77
利比里亚	0.001	0.002	37	40	77
卢森堡	0.068	0.106	2,502	2,744	5,246
马达加斯加	0.004	0.006	147	161	309
马拉维	0.002	0.003	74	81	154
马来西亚	0.348	0.544	12,803	14,042	26,845
马尔代夫	0.004	0.006	147	161	309
马里	0.005	0.008	184	202	386
马耳他	0.019	0.030	699	767	1,466
马绍尔群岛	0.001	0.002	37	40	77
毛里塔尼亚	0.002	0.003	74	81	154
毛里求斯	0.019	0.030	699	767	1,466
墨西哥	1.221	1.910	44,920	49,269	94,189
密克罗尼西亚联邦	0.001	0.002	37	40	77
蒙古	0.004	0.006	147	161	309
黑山	0.004	0.006	147	161	309
摩洛哥	0.055	0.086	2,023	2,219	4,243
莫桑比克	0.004	0.006	147	161	309
缅甸	0.010	0.010	235	258	493
纳米比亚	0.009	0.014	331	363	694
尼泊尔	0.010	0.010	235	258	493
荷兰	1.377	2.154	50,659	55,564	106,223
尼加拉瓜	0.005	0.008	184	202	386
尼日尔	0.003	0.005	110	121	231
尼日利亚	0.182	0.285	6,696	7,344	14,040
挪威	0.679	1.062	24,980	27,399	52,379
阿曼	0.111	0.174	4,084	4,479	8,563

缔约方	2022-2024年 分摊比额	适用 22%上限 后的比额,最 不发达国家的 分摊比额不得 超过 0.01%	2023年1月1 日应缴摊款 (美元)	2024年1月1 日应缴摊款 (美元)	2023-2024年 共计 (美元)
巴基斯坦	0.114	0.178	4,194	4,600	8,794
帕劳	0.001	0.002	37	40	77
巴拿马	0.090	0.141	3,311	3,632	6,943
秘鲁	0.163	0.255	5,997	6,577	12,574
菲律宾	0.212	0.332	7,799	8,555	16,354
葡萄牙	0.353	0.552	12,987	14,244	27,231
卡塔尔	0.269	0.421	9,896	10,855	20,751
大韩民国	2.574	4.026	94,696	103,865	198,561
摩尔多瓦共和国	0.005	0.008	184	202	386
罗马尼亚	0.312	0.488	11,478	12,590	24,068
卢旺达	0.003	0.005	110	121	231
圣基茨和尼维斯	0.002	0.003	74	81	154
圣卢西亚	0.002	0.003	74	81	154
萨摩亚	0.001	0.002	37	40	77
圣多美和普林西比	0.001	0.002	37	40	77
沙特阿拉伯	1.184	1.852	43,558	47,776	91,335
塞内加尔	0.007	0.010	235	258	493
塞尔维亚	0.032	0.050	1,177	1,291	2,469
塞舌尔	0.002	0.003	74	81	154
塞拉利昂	0.001	0.002	37	40	77
斯洛伐克	0.155	0.242	5,702	6,255	11,957
所罗门群岛	0.001	0.002	37	40	77
南非	0.244	0.382	8,977	9,846	18,822
西班牙	2.134	3.338	78,508	86,111	164,619
苏丹	0.010	0.010	235	258	493
瑞典	0.871	1.362	32,043	35,146	67,190
瑞士	1.134	1.774	41,719	45,759	87,478
阿拉伯叙利亚共和国	0.009	0.014	331	363	694
塔吉克斯坦	0.003	0.005	110	121	231
多哥	0.002	0.003	74	81	154
汤加	0.001	0.002	37	40	77
突尼斯	0.019	0.030	699	767	1,466
土库曼斯坦	0.034	0.053	1,251	1,372	2,623
图瓦卢	0.001	0.002	37	40	77
乌干达	0.010	0.010	235	258	493
乌克兰	0.056	0.088	2,060	2,260	4,320
阿拉伯联合酋长国	0.635	0.993	23,361	25,623	48,985
大不列颠及北爱尔兰联合王国	4.375	6.843	160,953	176,539	337,492
坦桑尼亚联合共和国	0.010	0.010	235	258	493
乌拉圭	0.092	0.144	3,385	3,712	7,097
瓦努阿图	0.001	0.002	37	40	77
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.175	0.274	6,438	7,062	13,500
越南	0.093	0.145	3,421	3,753	7,174
赞比亚	0.008	0.010	235	258	493
津巴布韦	0.007	0.011	258	282	540
共计	62.368	100	2,352,086	2,579,852	4,931,938

\_\_\_\_\_